ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (δεύτερο τμήμα) της 8ης Νοεμβρίου 1977 *

Αντικείμενο της υποθέσεως:

Ερμηνεία και κύρος διατάξεων κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής που αφορούν τον υπολογισμό και τον καθορισμό του ύψους της εισφοράς που πρέπει να ισχύσει για ένα γαλακτοκομικό προϊόν.

Διατακτικό της αποφάσεως:

1) **Το καθεστώς που ίσχυε, την εποχή κατά την οποία έλαβαν χώρα τα πραγματικά περιστατικά που προκάλεσαν την κυρία δίκη, για τα προϊόντα των διακρίσεων 04.04 Ε.Ι.β) 3 και 4 του Κοινού Δασμολογίου, στα πλαίσια του άρθρου 14 του κανονισμού 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, αποτελεί μέρος των «ειδικών διατάξεων» κατά την έννοια της παραγράφου 3, δεύτερο εδάφιο, και της παραγράφου 6, δεύτερη περίπτωση, του ιδίου άρθρου, το αντικείμενο των οποίων προσδιορίζεται από το άρθρο 8 του κανονισμού 823/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων, των σχετικών με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το άρθρο 2 του κανονισμού 467/75 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 1975.**

2) **Στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος του άρθρου 8 του κανονισμού 823/68, όπως αυτό ίσχυε την εποχή κατά την οποία έλαβαν χώρα τα πραγματικά περιστατικά που προκάλεσαν την κυρία δίκη, η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται βάσει της τιμής κατωφλίου η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό 804/68, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» των υποκειμένων στο εν λόγω ειδικό καθεστώς προϊόντων, υπό την προϋπόθεση της τηρήσεως των ελαχίστων τιμών που προβλέπονται από τον κανονισμό 823/68.**

3) **Δεν υφίστατο την εποχή κατά την οποία έλαβαν χώρα τα πραγματικά περιστατικά που προκάλεσαν την κυρία δίκη υποχρέωση των αρμοδίων οργάνων της Κοινότητας να τροποποιήσουν το καθεστώς που διείπε, δυνάμει του άρ-**

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

θρου 8 του κανονισμού 823/68, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 2 του κανονισμού 467/75, τις εισαγωγές προϊόντων υπαγομένων στις δασμολογικές διακρίσεις 04.04 Ε.Ι.β) 3 και 4.

Πρόταση του γενικού εισαγγελέα:

Πρότεινε να δοθεί η απάντηση ότι:

1) Την είσπραξη της εισφοράς που επιβαλλόταν κατά την εισαγωγή πρόβειου τυρού Βουλγαρίας διείπε, τον Ιούλιο του 1976, ο κανονισμός 467/75. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, δεν προέκυψε κανένα στοιχείο ικανό να θέσει σε αμφισβήτηση το κύρος των εν λόγω διατάξεων. Συνεπώς, ο τρόπος υπολογισμού του ύψους της εισφοράς δεν μπορεί να αφίσταται του προβλεπομένου από αυτές συστήματος.

2) Ο κανονισμός 467/75, εφαρμοστέος τον Ιούλιο του 1976 επί των εισφορών κατά την εισαγωγή πρόβειου τυρού Βουλγαρίας, αποτελεί, με τα διάφορα κατ' ιδίαν στοιχεία του — τήρηση ορισμένης ελάχιστης τιμής, μείωση κατά ορισμένο ποσό «αφαιρούμενο ποσό» (Minderbetrag) της τιμής κατωφλίου — σύνολο ειδικών διατάξεων κατά την έννοια του άρθρου 14, παράγραφος 6, του κανονισμού 804/68, στα πλαίσια των οποίων δεν χρειαζόταν να λαμβάνεται υπόψη ο καθορισμός των τιμών «ελεύθερο στα σύνορα».

3) Ο καθορισμός του ύψους της επιβλητέας, κατά τον κανονισμό 467/75, εισφοράς επί των εισαγωγών πρόβειου τυρού συνιστούσε άσκηση αυτονόμου δικαιώματος της Κοινότητας το οποίο δεν προϋποθέτει συνεννόηση με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες ούτε γεννά δικαίωμα υποβολής αιτήματος εκ μέρους των ενδιαφερομένων οικονομικών κύκλων ως προς την προσαρμογή των σχετικών τιμών αναφοράς.

Ο κανονισμός 1073/68 της Επιτροπής δεν έπρεπε να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών αναφοράς κατά την έννοια του κανονισμού 467/75. Σύμφωνα με το ισχύον τον Ιούλιο του 1976 σύστημα εισφορών, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεν είχαν υποχρέωση να καθορίσουν τις ελάχιστες τιμές εισαγωγής πρόβειου τυρού κατά τρόπο διάφορο του προβλεπομένου στον κανονισμό 467/75.